

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示概不對因本公告全部或任何部分內容而產生或因倚賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



MODERN FARMING
現代牧業

China Modern Dairy Holdings Ltd.
中國現代牧業控股有限公司

(於開曼群島註冊成立的有限公司)

(股份代號：1117)

持續關連交易
與愛養牛科技訂立的牧場物資框架協議

董事會宣佈，於二零二一年八月二十四日(交易時段後)，本公司的間接非全資附屬公司現代牧業與本公司的關連人士愛養牛科技訂立了牧場物資框架協議，內容有關愛養牛科技集團向現代牧業集團提供牧場物資。

此外，現代牧業與愛養牛科技先前已就愛養牛科技向現代牧業供應進口苜蓿草分別於二零二零年十月十日及二零二一年三月二十二日訂立了購買及供應協議。

於本公告日期，愛養牛科技約73.66%的股權由內蒙古蒙牛持有，而內蒙古蒙牛則為本公司主要股東及關連人士蒙牛的附屬公司。因此，愛養牛科技為蒙牛的聯繫人及本公司的關連人士。現代牧業為本公司的間接非全資附屬公司。因此，先前協議項下擬進行的先前交易構成本公司的關連交易，而牧場物資框架協議項下擬進行的交易則構成本公司於上市規則第十四A章項下的持續關連交易。

由於有關先前交易(不論個別或合計)的所有適用百分比率(按照上市規則計算所得)均低於0.1%，故先前交易全面獲豁免遵守上市規則第十四A章項下的所有關連交易規定。

由於牧場物資框架協議項下擬進行的交易及先前交易均由本集團與同一方在十二個月期間內訂立，且性質相似，根據上市規則第14A.81條，彼等應予合併計算。

由於牧場物資框架協議項下擬進行的交易與先前交易合併計算時的所有適用百分比率(按照上市規則計算所得)均超過0.1%但低於5%，故訂立牧場物資框架協議及其項下擬進行的交易須遵守上市規則第十四A章項下的申報、年度審閱及公告之規定，惟獲豁免遵守通函(包括獨立財務意見)及獨立股東批准之規定。

緒言

董事會宣佈，於二零二一年八月二十四日(交易時段後)，本公司的間接非全資附屬公司現代牧業與本公司的關連人士愛養牛科技訂立了牧場物資框架協議，內容有關愛養牛科技集團向現代牧業集團提供牧場物資。

牧場物資框架協議

牧場物資框架協議之主要條款如下：

日期： 二零二一年八月二十四日

訂約方： (1) 現代牧業(作為買方)；及
(2) 愛養牛科技(作為供應商)。

期限： 自二零二一年八月二十四日起至二零二一年十二月三十一日止。

- 標的事項：** 現代牧業集團同意購買牧場物資，且愛養牛科技集團同意供應及運送牧場物資至現代牧業集團的指定牧場，指定的牧場物資須符合下文所載的質量要求。
- 質量要求：** 愛養牛科技集團提供的牧場物資應(i)符合現代牧業集團於購買訂單內註明的質量標準；(ii)遵守中國國家及地方法例及法規；及(iii)沒有發霉、摻假及污染。
- 價格：** 現代牧業集團向愛養牛科技集團應付的價格應參考現代牧業集團就同類牧場物資向獨立第三方(無論為本地或海外)取得的最低報價釐定。就此而言，現代牧業集團將每次向至少兩名提供同類牧場物資的獨立第三方尋求報價。

年度上限及釐定基準

自二零二一年八月二十四日起至二零二一年十二月三十一日止，牧場物資框架協議項下擬進行的交易的年度上限為人民幣100,000,000元。

年度上限乃參考(i)現代牧業集團與其他供應商之間就有關同類牧場物資的歷史交易價值；(ii)牧場物資的平均市價；及(iii)經考慮自現有奶牛場的繁擴群及完成收購中元牧業和富源國際100%股權的預計增長後，現代牧業集團對牧場物資需求的預期增長而釐定。由於概無任何就牧場物資方面的政府規定價格或政府指引價格，平均市價乃參照在市場以公開可得的資料而釐定。

訂立牧場物資框架協議的理由及裨益

愛養牛科技所營運的愛養牛平台為中國奶牛養殖行業中的領先市場參與者整合來自1,000多間供應商的資源，其能透過集中採購以降低有關牧場物資的購買價格。愛養牛平台擁有透明化的採購報價系統，以供奶牛場作出彼等的採購決定。愛養牛平台亦整合了有關奶牛場常用的牧場物資的市場資料並與其業務夥伴共享有關資料。

愛養牛平台有嚴格的供應商篩選及品控機制。愛養牛平台監管牧場物資自供應商至奶牛場的整個運送過程，確保牧場物資達到奶牛場的質量標準要求。愛養牛平台亦根據供應商的品控表現定期調整其供應商名單。現代牧業集團認為與愛養牛科技合作能確保供應予現代牧業集團的牧場物資的質量及安全，而這對生產優質原奶至關重要。

透過與愛養牛科技合作，現代牧業集團將能夠(i)密切關注其經常使用的牧場物資的市場趨勢；(ii)減少其採購成本並優化營運能力，鑒於愛養牛科技集團提供的牧場物資價格將根據現代牧業集團自其他第三方供應商(不論是本地或海外)收到的同類牧場物資的最低報價釐定；及(iii)確保穩定的價格及能及時供應牧場物資予旗下的奶牛場，以促進現代牧業集團業務的正常營運。

董事(包括獨立非執行董事)認為牧場物資框架協議乃於本集團日常及一般業務過程中按一般商業條款訂立，其條款屬公平合理，且符合本公司及其股東的整體利益。

於本公告日期，(i)盧敏放先生，非執行董事兼董事會主席，彼亦為蒙牛的執行董事兼總裁；(ii)趙傑軍先生，非執行董事，彼亦為蒙牛副總裁、奶源及供應鏈負責人以及愛養牛科技董事長；(iii)張平先生，非執行董事，彼亦為蒙牛首席財務官。因此，盧敏放先生、趙傑軍先生及張平先生各自被視為於牧場物資框架協議中擁有重大利益並已就批准牧場物資框架協議的相關董事會決議案放棄投票。

先前交易

於二零二零年十月十日，現代牧業與愛養牛科技訂立購買及供應協議，據此，現代牧業同意以總代價人民幣3,600,012元購買而愛養牛科技同意供應約定數量的進口苜蓿草。該交易已於二零二零年十二月十一日完成。

此外，於二零二一年三月二十二日，現代牧業與愛養牛科技訂立購買及供應協議，據此，現代牧業同意以總代價人民幣1,001,000元購買而愛養牛科技同意供應約定數量的進口苜蓿草。該交易已於二零二一年四月三日完成。

有關訂約方的資料

(1) 本集團

本集團為一家中國領先的乳牛畜牧公司及原料奶生產商。截至二零二零年十二月三十一日，本集團在中國營運26個畜牧場，飼養超過247,000頭乳牛，每年產奶量約1.49百萬噸。

(2) 現代牧業

現代牧業為本公司的間接非全資附屬公司，主要於中國從事經營乳牛畜牧場及產銷原料奶。截至本公告日期，本公司間接擁有現代牧業約98.18%股權。

(3) 愛養牛科技

愛養牛科技於二零一五年在中國成立，主要從事愛養牛平台的營運、銷售飼料、添加劑、有機肥料及獸藥和農畜產品交易諮詢。截至本公告日期，蒙牛間接擁有愛養牛科技73.66%股權。

上市規則的涵義

於本公告日期，愛養牛科技約73.66%的股權由內蒙古蒙牛持有，而內蒙古蒙牛則為本公司主要股東及關連人士蒙牛的附屬公司。因此，愛養牛科技為蒙牛的聯繫人及本公司的關連人士。現代牧業為本公司的間接非全資附屬公司。因此，先前協議項下擬進行的先前交易構成本公司的關連交易，而牧場物資框架協議項下擬進行的交易則構成本公司於上市規則第十四A章項下的持續關連交易。

由於有關先前交易(不論個別或合計)的所有適用百分比率(按照上市規則計算所得)均低於0.1%，故先前交易全面獲豁免遵守上市規則第十四A章項下的所有關連交易規定。

由於牧場物資框架協議項下擬進行的交易及先前交易均由本集團與同一方在十二個月期間內訂立，且性質相似，根據上市規則第14A.81條，彼等應予合併計算。

由於牧場物資框架協議項下擬進行的交易與先前交易合併計算時的所有適用百分比率(按照上市規則計算所得)均超過0.1%但低於5%，故訂立牧場物資框架協議及其項下擬進行的交易須遵守上市規則第十四A章項下的申報、年度審閱及公告之規定，惟獲豁免遵守通函(包括獨立財務意見)及獨立股東批准之規定。

釋義

於本公告內，除非文義另有所指，否則下列詞彙具有以下涵義：

- | | | |
|---------|---|---|
| 「愛養牛平台」 | 指 | 由愛養牛科技運營的愛養牛網上採購平台，為奶牛養殖行業採購牧場物資 |
| 「愛養牛科技」 | 指 | 內蒙古愛養牛科技有限公司，一家於中國註冊成立的有限公司，為蒙牛的間接非全資附屬公司 |

「愛養牛科技集團」	指	愛養牛科技及其附屬公司
「聯繫人」、「關連人士」、 「百分比率」、 「附屬公司」、 「主要股東」	指	各自具有上市規則所賦予的涵義
「董事會」	指	董事會
「本公司」	指	中國現代牧業控股有限公司，一家於開曼群島註冊成立的有限公司，其已發行股份於聯交所主板上市(股份代號：1117)
「董事」	指	本公司董事
「牧場物資」	指	奶牛養殖行業的牧場物資，包括但不限於飼料、添加劑、大宗原料、獸藥、機械及其他農畜產品
「牧場物資框架協議」	指	現代牧業與愛養牛科技就愛養牛科技集團向現代牧業集團供應牧場物資於二零二一年八月二十四日所訂立的的框架協議，詳情載於本公告「牧場物資框架協議」一節
「富源國際」	指	內蒙古富源國際實業(集團)有限公司，一家於二零一二年二月在中國成立的有限公司
「本集團」	指	本公司及其附屬公司
「香港」	指	中國香港特別行政區

「內蒙古蒙牛」	指	內蒙古蒙牛乳業(集團)股份有限公司，一家於中國成立的有限公司，截至本公告日期為蒙牛擁有99.99%權益的附屬公司
「上市規則」	指	聯交所證券上市規則
「蒙牛」	指	China Mengniu Dairy Company Limited (中國蒙牛乳業有限公司*)，一家於開曼群島註冊成立的有限公司，其已發行股份於聯交所主板上市(股份代號：2319)，為本公司主要股東
「現代牧業」	指	現代牧業(集團)有限公司，一家於中國成立的中外投資企業，且為本公司的間接非全資附屬公司
「現代牧業集團」	指	現代牧業及其附屬公司
「中國」	指	中華人民共和國，僅就本公告而言，不包括香港、中國澳門特別行政區及台灣
「先前協議」	指	現代牧業與愛養牛科技就愛養牛科技向現代牧業供應進口苜蓿草分別於二零二零年十月十日及二零二一年三月二十二日所訂立的購買及供應協議
「先前交易」	指	先前協議項下擬進口苜蓿草的購買及與供應
「人民幣」	指	中國法定貨幣人民幣
「股東」	指	本公司股東

「聯交所」	指	香港聯合交易所有限公司
「中元牧業」	指	中元牧業有限公司，一家根據中國法律註冊成立的有限公司
「%」	指	百分比

代表董事會
中國現代牧業控股有限公司
主席
盧敏放

* 僅供識別

香港，二零二一年八月二十四日

截至本公告日期，執行董事為孫玉剛先生；非執行董事為盧敏放先生(主席)、趙傑軍先生、張平先生、朱曉輝先生及甘璐女士；獨立非執行董事為李勝利先生、李港衛先生及周明笙先生。